



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 November 2003

Russian
Original: English

Политическая конференция высокого уровня для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

(Мерида, Мексика, 9–11 декабря 2003 года)

Предварительная повестка дня

1. Открытие Конференции
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Председателя Конференции;
 - b) выборы других должностных лиц;
 - c) правила процедуры;
 - d) утверждение повестки дня и организация работы;
 - e) полномочия представителей на Конференции: доклад Директора–исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
3. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции: последующие мероприятия и будущая работа в интересах ее эффективного осуществления
4. Подписание Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
5. Утверждение доклада Конференции.



Аннотации

1. Открытие Конференции

В соответствии с содержащимся в ее резолюции 57/169 от 18 декабря 2002 года решением Генеральной Ассамблеи принять предложение правительства Мексики провести политическую Конференцию высокого уровня в Мериде, Мексика, для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции Политическая конференция высокого уровня будет проведена в Мериде, Мексика, с 9 по 11 декабря 2003 года.

Открытие Конференции состоится в Конференц-центре "Мерида Сигло XXI" в Мериде во вторник, 9 декабря 2003 года, в 10 час. 00 мин.

2. Организационные вопросы

а) Выборы Председателя Конференции

Согласно сложившейся практике проведения конференций Организации Объединенных Наций, принимаемых каким-либо государством-членом, Председателем Конференции избирается представитель принимающей страны.

б) Выборы других должностных лиц

С учетом того, что Конференция в Мериде завершает процесс переговоров в Специальном комитете по разработке конвенции против коррупции, бюро Конференции рекомендуется составить, помимо Председателя, из представителей государств, входящих в бюро Специального комитета. Таким образом, остальными членами бюро Конференции будут следующие: заместители Председателя – представители Австрии, Венгрии, Иордании, Маврикия, Нигерии, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Филиппин; и Докладчик – представитель Польши.

В память о почившем Председателе Специального комитета Экторе Чарри Сампере (Колумбия) и в признание его вклада в продвижение процесса переговоров рекомендуется также, чтобы Конференция возложила на представителя Колумбии полномочия почетного Председателя.

с) Правила процедуры

Конференция созывается в силу резолюции 57/169 Генеральной Ассамблеи. С учетом этого факта, а также принимая во внимание характер Конференции, она, возможно, пожелает принять решение о применении в своей работе правил процедуры Ассамблеи, *mutatis mutandis*.

д) Утверждение повестки дня и организация работы

В своей резолюции 57/169 Генеральная Ассамблея просила Центр по международному предупреждению преступности Секретариата совместно с правительством Мексики и в консультации с государствами-членами подготовить предложения по организации Конференции, предусмотрев, чтобы члены делегаций высокого уровня могли обсудить на ней вопросы, связанные с Конвенцией, в частности последующие мероприятия по ее эффективному осуществлению и будущую работу в области борьбы с коррупцией.

Предварительная повестка дня Конференции и предлагаемая организация работы были окончательно доработаны после проведения консультаций с представителями государств-членов в Вене.

Первое пленарное заседание Конференции будет посвящено церемонии открытия, и главам государств или правительствам будет предоставлена возможность выступить перед Конференцией и подписать Конвенцию. С учетом этого, а также с тем, чтобы обеспечить наиболее эффективное использование времени, имеющегося в распоряжении Конференции, к делегациям обращается просьба без опозданий занимать места в зале к 9 час. 45 мин.

Затем Конференция рассмотрит такие организационные вопросы, как утверждение правил процедуры и выборы должностных лиц. На пленарных заседаниях 9–11 декабря 2003 года возможность обратиться к Конференции будет предоставлена представителям высокого уровня.

С тем чтобы выполнить в полном объеме положения резолюции 57/169, правительство Мексики, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, организует в ходе Конференции четыре параллельных мероприятия. Цель параллельных мероприятий состоит в том, чтобы предоставить в распоряжение делегаций, а также представителей межправительственных организаций, частного сектора, гражданского общества и средств массовой информации дополнительные возможности для обмена мнениями о будущей работе в области борьбы с коррупцией, особенно в контексте осуществления Конвенции.

Предлагаемая организация работы, которая также содержит подробности относительно тем параллельных мероприятий, изложена в приложении к настоящему документу.

е) Полномочия представителей на Конференции: доклад Директора–исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Полномочия представителей и фамилии членов каждой делегации, участвующей в Конференции, представляются либо Директору–исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Вене не позднее чем за одну неделю до открытия Конференции (2 декабря 2003 года), либо Секретарю Конференции в Мериде во время Конференции. Полномочия выдаются либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел.

Директор–исполнитель проверяет полномочия представителей, участвующих в Конференции, и представляет свой доклад Конференции.

3. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции: последующие мероприятия и будущая работа в интересах ее эффективного осуществления

В своей резолюции 57/169 Генеральная Ассамблея отметила, что организация Конференции должна предусмотреть возможность для того, чтобы

делегаты высокого уровня смогли обсудить вопросы, связанные с Конвенцией, в частности последующие мероприятия по ее эффективному осуществлению и будущую работу в области борьбы с коррупцией. В этих целях представителям высокого уровня предлагается включить в свои заявления предложения относительно последующей деятельности и будущей работы при уделении особого внимания требованиям и планам в связи со скорейшей ратификацией Конвенции.

4. Подписание Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Главам государств или правительствам или министрам иностранных дел, изъявившим готовность подписать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, и другим должностным лицам, обладающим надлежащими полномочиями, депозитарий предложит подписать Конвенцию. После представления и признания полномочий соответствующие должностные лица будут уведомлены об этом и будут приняты практические меры по организации подписания.

Считается, что главы государств или правительства или министры иностранных дел уполномочены подписать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции и что им нет необходимости представлять свои полномочия. Любому другому должностному лицу, намеревающемуся подписать Конвенцию, необходимо сначала представить полномочия, которые выданы главой государства или правительства или министром иностранных дел соответствующего государства и в которых указаны фамилия этого должностного лица и Конвенция, которую предстоит подписать, и должным образом изложены полномочия этого должностного лица на подписание документа. Полномочия на подписание Конвенции в Мериде передаются сотруднику по правовым вопросам, представляющему на Конференции депозитария. К нему можно обращаться в период с 8 декабря 2003 года до закрытия Конференции.

5. Утверждение доклада Конференции

В докладе, который будет утвержден в Мериде, будут отражены процедурные аспекты Конференции и будет содержаться перечень стран, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции. Краткое изложение заявлений глав государств или правительств и других представителей правительств, с которыми они выступают на Конференции, будет включено в заключительный доклад, который будет издан на шести официальных языках Организации Объединенных Наций после окончания Конференции и представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии в соответствии с резолюцией 58/4 Ассамблеи от 31 октября 2003 года.

Приложение

Предлагаемая организация работы Политической конференции высокого уровня для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

(Мерида, Мексика, 9-11 декабря 2003 года)

<i>День/время</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Параллельное мероприятие</i>
Вторник, 9 декабря		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Открытие Конференции Главы государств или правительств приступают к подписанию Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции Выборы Председателя Конференции Выборы других должностных лиц Правила процедуры Утверждение повестки дня и организация работы Заявления глав государств или правительств и других представителей правительств	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Заявления глав государств или правительств и других представителей правительств (продолжение) Подписание Конвенции (продолжение)	Меры по предупреждению коррупции: роль частного и публичного секторов (зал "Мерида")
Среда, 10 декабря		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Заявления глав государств или правительств и других представителей правительств (продолжение) Подписание Конвенции (продолжение)	Роль гражданского общества и средств массовой информации в формировании культуры неприятия коррупции (зал "Мерида")

<i>День/время</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Параллельное мероприятие</i>
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Заявления глав государств или правительств и других представителей правительств (продолжение) Подписание Конвенции (продолжение)	Законодательные меры по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (зал "Мерида")
Четверг, 11 декабря		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Заявления глав государств или правительств и других представителей правительств (продолжение) Подписание Конвенции (продолжение)	Меры по борьбе с коррупцией в национальных и международных финансовых системах (зал "Мерида")
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Заявления глав государств или правительств и других представителей правительств (завершение) Подписание Конвенции (завершение) Заккрытие Конференции	
